

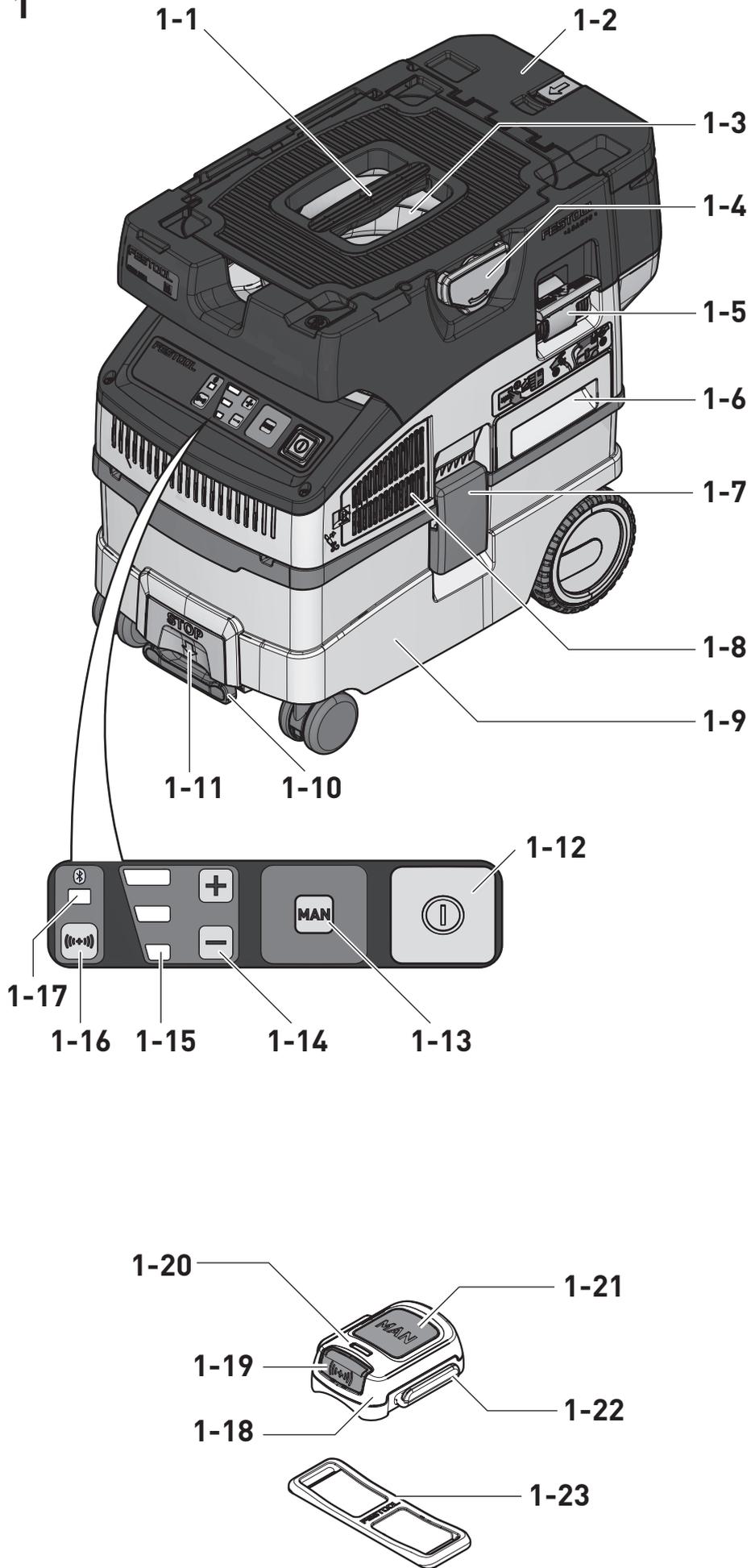


CTLC MIDI I

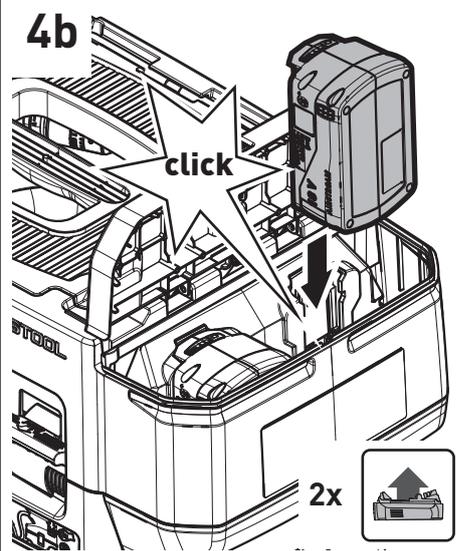
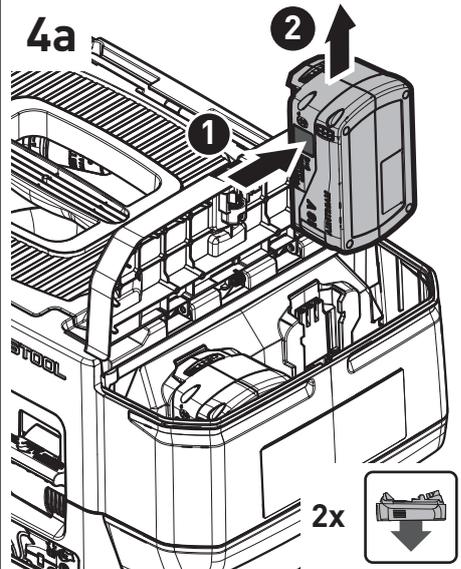
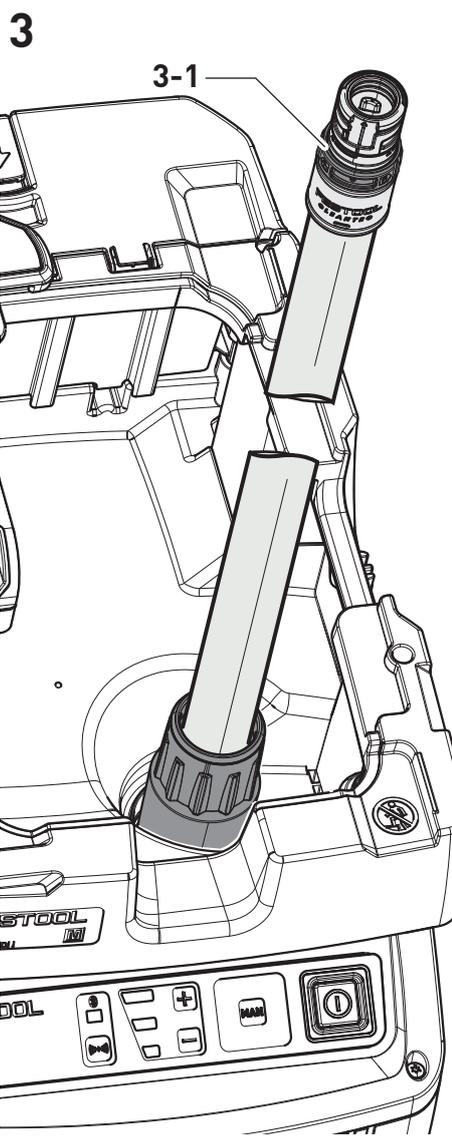
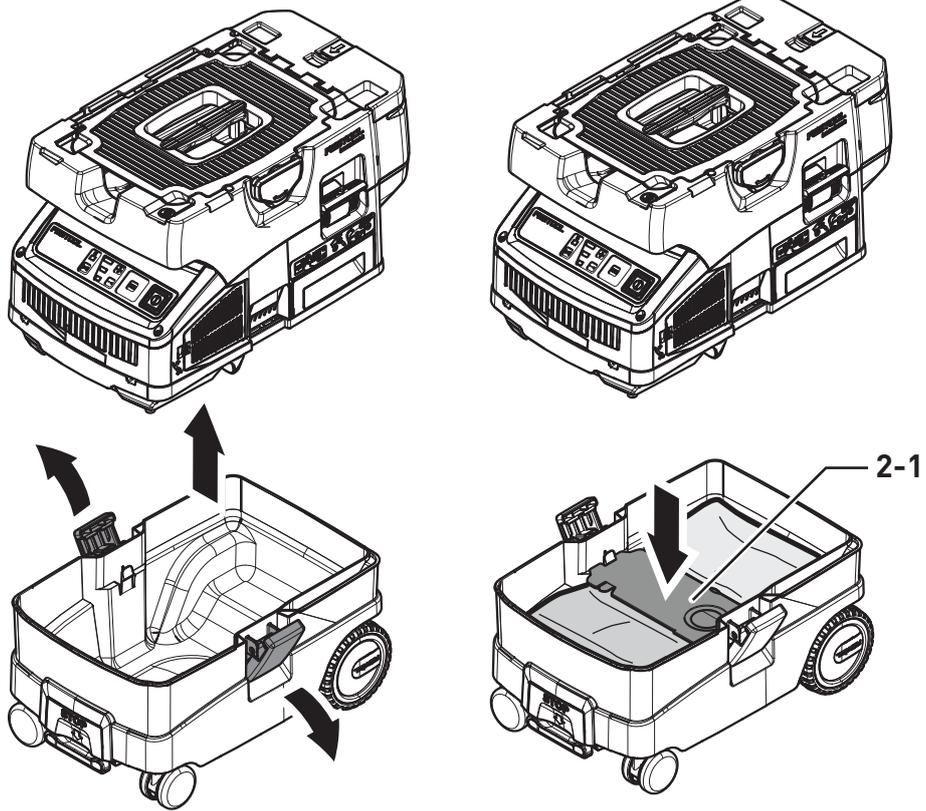


ko	오리지널 사용 설명서 - 충전 이동식 집진기	7
en	Original instructions - Cordless mobile dust extractor	14

1



2

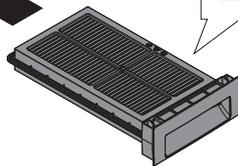
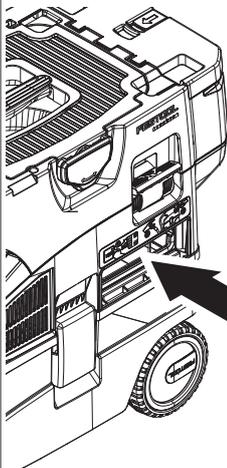
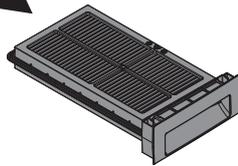
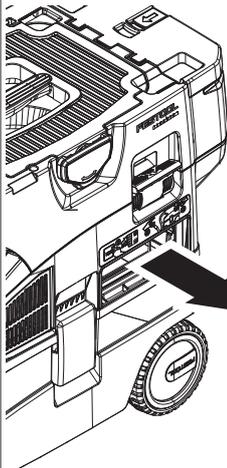


5



BP 18 Li 4,0 HPC-ASI
BP 18 Li 4,0 HPC-AS
BP 18 Li 5,2 ASI
BP 18 Li 6,2 ASI
BP 18 Li 5,2 AS
BP 18 Li 6,2 AS

6

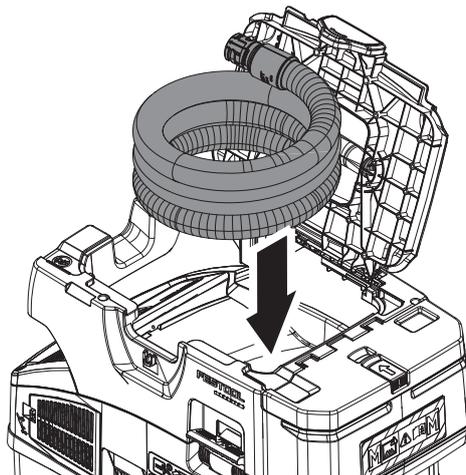


HF-CT MINI/MIDI-2/CT15
204 200

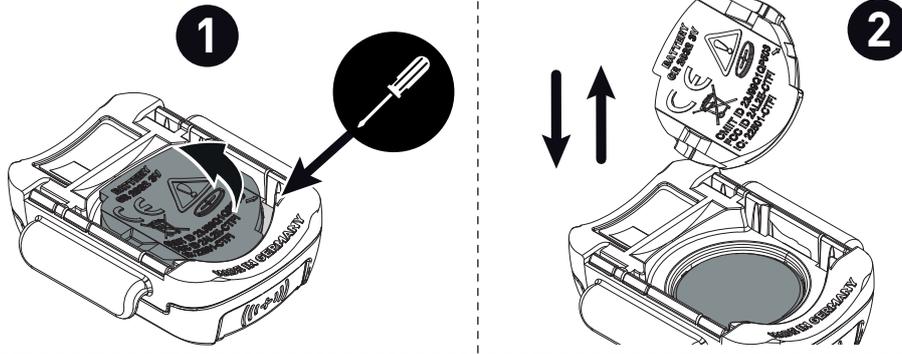


NF-CT MINI/MIDI-2/CT15
204 202

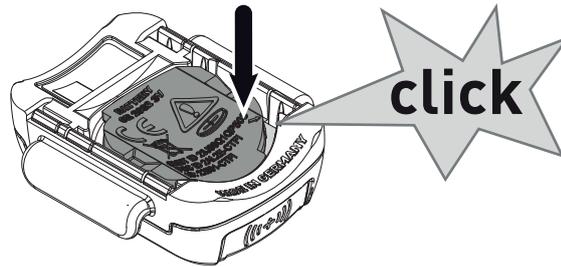
7



8

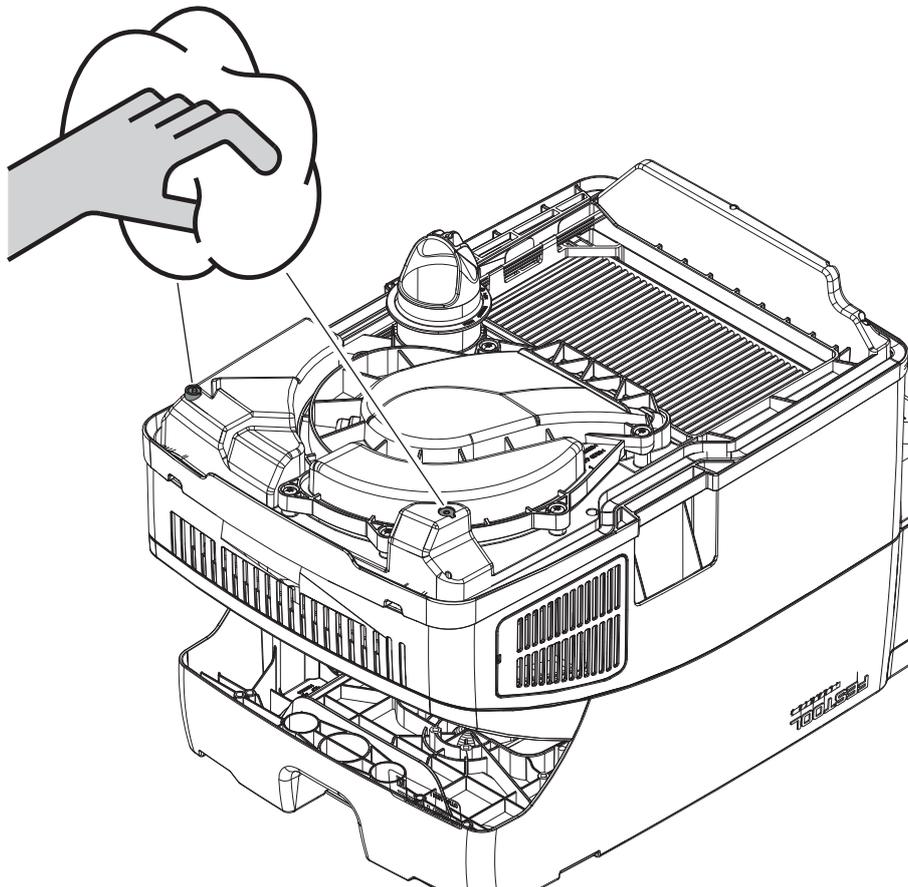


3



CT-F I

9



한국어

목차	9 기기와 연결.....	10
1 안전 수칙.....	10 설정.....	10
2 기호.....	11 작업.....	11
3 기본 용도.....	12 리모컨.....	12
4 기술 지원.....	13 경고 신호.....	13
5 공구 구성 요소.....	14 유지보수 및 관리.....	13
6 준비 작업.....	15 운반.....	13
7 배터리.....	16 환경.....	13
8 최초 작동.....	17 일반 지침.....	13

1 안전 수칙



경고! 모든 안전 수칙 및 지침을 숙지하십시오. 안전 수칙 및 지침을 준수하지 않으면 감전, 화재, 심각한 상해 등이 발생할 수 있습니다.

모든 안전 수칙 및 지침은 언제든지 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- 이 공구는 (어린이를 포함하여) 신체, 정신 지체 장애가 있는 사람 혹은 경험 및 지식이 부족한 사람이 사용해서는 안 됩니다. **어린이**가 공구를 가지고 노는 일이 없도록 잘 감독하십시오.
- 공구의 정전하를 배제할 수 없으므로, 감전에 민감하게 반응할 수 있는 사람 (예: **심장 박동기를 삽입한 사람**)은 본 공구를 사용할 수 없습니다.
- **안전한 위치에 유의하십시오.** 예컨대 정전기와 같은 충격 발생 시 사고로 이어질 수 있습니다.
- **경고** 조작자는 공구 장비 사용 방법에 대해 적절한 교육을 받아야 합니다.



- **경고** 공구에는 유해 분진이 포함되어 있을 수 있습니다. 유지보수, 비우기 및 필터 교환 작업은 적합한 보호 장비를 갖춘 공인 전문 기술자만 진행할 수 있습니다.
- 필터 시스템이 장착된 경우에만 작동시키십시오.
- **경고** 한계값을 초과하는 분진을 집진할 때 또는 상당한 용량의 떡갈나무 톱밥 혹은 너도밤나무 톱밥을 집진할 때는 한 가지의 분진 발생원(전동 공구 또는 에어 공구)에서만 작업을 진행하십시오.
- **화재 및 폭발 위험! 흡입 금지:**
 - 스파크, 화염성 부품 또는 뜨거운 분진:
 - 가연성 또는 폭발성 물질(예: 마그네슘, 알루미늄, 가솔린, 희석제),
 - 공격성 물질(예: 산, 알칼리, 용제),
 - 열, 산/염기, 가스 등을 발생시킬 수 있는 화학적 반응 물질(예: 반응성 2K 물질, 알루미늄 및 물).
- 국가별 안전 규정 및 제조사의 지침에 유의하십시오!
- **경고** 거품 또는 액체가 흘러나오는 경우 즉시 공구 장비의 전원을 끄십시오.
- **주의** 수위 제한 장치를 주기적으로 청소하고 손상 징후가 있는지 점검하십시오.
- 적합한 보호 장비를 갖춘 상태에서만 사용하십시오!

- 육안 점검 후 손상이 없고, 주변이 건조한 상태에서만 지침에 따라 작업하십시오!
- 크레인 후크 또는 리프트를 이용하여 들어 올리거나 운반하지 마십시오.
- 기기는 전용 손잡이로만 운반하십시오.
- Festool의 정품 집진 호스만 사용하십시오.
- 충전 장치 및 필터를 주기적으로 점검하여 위험한 일이 발생하지 않게 하십시오. 충전 장치가 손상된 경우에는 공인된 고객 서비스 센터에서만 교체 받으십시오.
- 작업 환경을 잘 고려하고, 장치를 운반하거나 사용할 때는 본인은 물론 타인의 안전까지 유의하십시오.

예컨대 집진 호스나 전원선에 발이 걸려 넘어질 위험을 사전에 미리 방지하십시오.

- 포장 비닐은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 질식할 위험이 있습니다.
- 충전기 및 배터리팩 사용 설명서에 유의하십시오.
- 충전 기기 작동 시 파워 어댑터나 외부 배터리팩을 사용하지 마십시오. 배터리팩 충전 시 외부 충전기를 사용하지 마십시오. 제조사가 지정하지 않은 액세서리를 사용하는 경우 전기 쇼크 및/또는 심각한 사고가 발생할 수 있습니다.
- 사용하지 않는 배터리팩은 점점 교락을 유발할 수 있는 금속 물체(예: 못, 스크류, 열쇠, 클립 등)로부터 멀리 두십시오. 배터리 점점 사이에서 단락이 발생하면 연소 또는 화재가 일어날 수 있습니다.
- 배터리팩은 Festool 공구와 결합해서만 사용하십시오. 그래야만 배터리팩이 위험하게 과부하되는 일이 방지됩니다. 다른 제조사 장비를 사용할 경우 부상을 입거나 화재가 발생할 수 있습니다.
- 손상 또는 변조된 배터리팩을 사용하지 마십시오. 손상 또는 변조된 배터리팩은 화재, 폭발 또는 상해의 위험이 따릅니다.
- 액세서리 및 소모품을 교체하거나 기기를 보관할 때는 기기에서 배터리팩을 분리하십시오. 이와 같은 예방 안전조치로 기기의 갑작스러운 작동을 방지할 수 있습니다.

2 기호

-  일반적인 위험에 대한 경고
-  감전에 대한 경고
-  사용 설명서, 안전 수칙을 읽으십시오.
-  사용 설명서, 안전 수칙을 읽으십시오.
-  방진 마스크를 착용하십시오.
-  노출 한계값이 1 mg/m³보다 큰 분진 분리용으로 적합
-  노출 한계값이 0.1 mg/m³보다 큰 분진 분리용으로 적합

-  경고! 공구에는 유해 분진이 포함되어 있을 수 있습니다!
-  밟고 올라가기 금지
-  배터리팩 삽입
-  배터리팩을 뺍니다.

3 기본 용도

CTLC MINI I

CTLC MIDI I

다음에 적합한 충전 이동식 집진기

- 분진 등급 'L'에 해당되며 최대 1 mg/m³ 이하의 분진을 흡입할 경우,
- 습식 집진할 경우,

- IEC/EN 60335-2-69에 준하여 보다 강도 높은 상업적 용도로 사용
- 본 충전 이동식 집진기에 사용 허가된 Festool BP 시리즈 동급 전압의 배터리팩과 함께 사용하는 경우

CTMC MIDI I

다음에 적합한 충전 이동식 집진기

- 분진 등급 'M'에 해당되며 톱밥 및 도장 거스러미를 포함해 최대 0.1 mg/m³ 이하의 분진을 흡입할 경우,

- 습식 집진할 경우,
- IEC/EN 60335-2-69에 준하여 보다 강도 높은 상업적 용도로 사용
- 본 충전 이동식 집진기에 사용 허가된 Festool BP 시리즈 동급 전압의 배터리팩과 함께 사용하는 경우



잘못된 사용으로 인한 책임은 사용자에게 있습니다.

4 기술 제원

충전 이동식 집진기		
모터 전압		36 V (18 V 2개) ---
호환 가능한 배터리팩		BP 18 시리즈 [1]
최대 흡입 용량(공기), 집진기/터빈		108 m ³ /h / 202 m ³ /h
최대 진공, 터빈		190 hPa
필터 표면적		3508 cm ²
정전기 방지 집진 호스		D 27/32 x 3.5 m-AS/CTR
EN 60335-2-69에 따른 음압도/오차 K		67 dB(A)/ 3 dB
EN 60335-2-69에 따른 손팔 진동값/오차 K		<2.5 m/s ² / 1.5 m/s ²
보호 등급		IP X4
주파수		2402 Mhz - 2480 Mhz
(충전 이동식 집진기/리모컨)		
등가 등방성 복사전력(EIRP)		< 10 dBm
(충전 이동식 집진기/리모컨)		
용기 용량	CTLC MINI I	10l
	CTLC MIDI I	15 l
	CTMC MIDI I	
치수 L x W x H	CTLC MINI I	550 x 320 x 455 mm
	CTLC MIDI I	550 x 320 x 495 mm
	CTMC MIDI I	
무게(배터리팩 미포함)	CTLC MINI I	11.4 kg
	CTLC MIDI I	11.7 kg
	CTMC MIDI I	

5 공구 구성 요소

5.1 충전 이동식 집진기

- [1-1] 손잡이
- [1-2] 배터리함
- [1-3] 호스 보관함
- [1-4] 시스테인너용 T-Loc 래치
- [1-5] 탈진장치
- [1-6] 메인 필터
- [1-7] 잠금 클립
- [1-8] 배기구
- [1-9] 본드 용기
- [1-10] 브레이크
- [1-11] 잠금 해제 버튼(브레이크)
- [1-12] 켜기/끄기 버튼

- [1-13] MAN 버튼
- [1-14] 흡입력 조절
- [1-15] 상태 표시기(흡입력/경고 신호)
- [1-16] 연결 버튼
- [1-17] 연결 표시창
- [1-18] CT-F I * 리모컨

5.2 CT-FI 리모컨

- [1-19] 연결 버튼
- [1-20] LED 디스플레이
- [1-21] MAN 버튼(수동으로 전원 켜기)
- [1-22] 고정 밴드용 마운트
- [1-23] 고정 밴드

사용 설명서의 전반부에 이와 관련된 그림이 나와 있습니다.

[1] 기기 작동에 적합한 배터리팩의 버전은 표 [5]에서 확인하십시오. 목록에 없는 최신 배터리팩의 경우 Festool App의 지침에 따르거나 Festool 고객센터 서비스로 연락하십시오.

한국어

* 그림 또는 설명에 나온 액세서리의 일부는 공급 사양에 포함되지 않습니다.

6 준비 작업

- ▶ 필터백/집진포 [2-1]를 끼우십시오.
- ▶ 집진 호스를 연결합니다 [3].

7 배터리

배터리팩을 삽입하기 전에 배터리 접촉부가 깨끗한지 점검하십시오. 배터리 접촉부가 지저분하면 접촉이 잘 되지 않고, 접점이 손상될 수 있습니다.

접촉 불량은 기기 과열 및 손상으로 이어질 수 있습니다.

[4A] 배터리팩을 분리하십시오.

[4B]  배터리팩이 맞물려 고정될 때까지 삽입하십시오.

- ① 본 충전 이동식 집진기는 2개의 배터리팩만으로 작동할 수 있습니다.
기기 작동에 적합한 배터리팩의 버전은 표 [5]에서 확인하십시오. 목록에 없는 최신 배터리팩의 경우 Festool App의 지침에 따르거나 Festool 고객 서비스로 연락하십시오.
- ① 충전기 및 배터리팩에 관한 상세 정보는 충전기 및 배터리팩 사용 설명서에서 확인할 수 있습니다.

8 최초 작동

대기 모드

- ▶ 켜기/끄기 버튼 [1-12]을 누르십시오.
- ☑ 상태 표시기의 녹색 LED [1-15]가 대기 모드를 표시합니다.

켜기/끄기 버튼을 다시 누르면 충전 이동식 집진기가 꺼집니다.

충전 이동식 집진기 수동으로 시작하기/정지하기

충전 이동식 집진기가 대기 모드 상태입니다.

충전 이동식 집진기에서 직접 실시:

- ▶ 시작/정지를 위한 MAN 버튼 [1-13]을 누릅니다.

다른 방법으로, 연결된 CT-FI 리모컨 사용(9.2 단원 참조):

- ▶ 시작/정지를 위한 리모컨의 MAN 버튼 [1-21]을 누릅니다.

충전 이동식 집진기 자동으로 시작하기/정지하기

충전 이동식 집진기가 대기 모드 상태입니다.

- ▶ 충전 이동식 집진기 자동으로 시작하기: 연결된 전동 공구(배터리로 작동) 켜기/끄기(단원 9.1참조).

9 기기와 연결

경고

충전 이동식 집진기의 갑작스러운 작동으로 인한 상해 위험

- ▶ 충전 이동식 집진기를 이용해 작업을 진행하기 전에는 항상 충전 이동식 집진기에 어떤 리모컨과 충전 공구가 연결되어 있는지 확인하십시오.
- ▶ 배터리로 작동되는 전동 공구는 항상 집진 호스를 통해 충전 이동식 집진기에 연결되어 있어야 합니다. 작업 후에는 충전 이동식 집진기와 연결을 분리해야 합니다.
- ▶ 리모컨은 집진 호스에만 고정할 수 있습니다.

9.1 배터리로 작동하는 전동 공구 연결하기

- ▶ 대기 모드에서 연결 버튼 [1-16]을 누르십시오.

- ☑ 연결 표시창 [1-17]이 청색으로 느리게 깜박입니다. 충전 이동식 집진기는 60초 동안 연결 가능한 상태를 유지합니다.

- ▶ 전동 공구를 켜십시오.

- ☑ 충전 이동식 집진기가 작동되기 시작합니다.

충전 이동식 집진기는 켜기/끄기 버튼 [1-12]을 누를 때까지 또는 배터리팩(충전 이동식 집진기 부분)을 분리할 때까지 연결 상태가 유지됩니다. 이후에는 전동 공구를 다시 연결해야 합니다.

- ① 새로운 전동 공구를 연결하면 기존 연결은 사라집니다.

- ① 이 기능은 블루투스® 배터리팩이 포함된 Festool 전동 공구에서만 가능합니다.

9.2 CT-FI 리모컨 연결

충전 이동식 집진기에 리모컨을 연결하기 위해서는 리모컨을 리셋해야 합니다(리모컨 리셋 단원 참조).

지금까지 연결하지 않았던 리모컨은 바로 연결할 수 있습니다.

- ① 리모컨과 충전 이동식 집진기 사이에 생성된 연결은 켜기/끄기 버튼을 누를 때까지 또는 배터리팩(충전 이동식 집진기 부분)을 분리할 때까지 유지됩니다.

- ① 충전 이동식 집진기에는 최대 다섯 개의 리모컨을 동시에 연결할 수 있습니다. 충전 이동식 집진기는 배터리로 작동되는 전동 공구에 함께 연결할 수 있습니다.

- ① 처음에 배터리팩을 통해 충전 이동식 집진기의 전원을 켜 경우, 연결된 배터리팩은 충전 이동식 집진기와의 연결이 일시적으로 끊어집니다. 이후에 배터리팩을 다시 연결할 수 있습니다.

- ▶ 대기 모드에서 충전 이동식 집진기의 연결 버튼 [1-16]을 3초간 누르십시오.

- ☑ 연결 표시창 [1-17]이 청색으로 빠르게 깜박입니다. 충전 이동식 집진기는 60초 동안 연결 가능한 상태를 유지합니다.

- ▶ 리모컨의 MAN 버튼 [1-21]을 누르십시오.

- ☑ 리모컨은 충전 이동식 집진기에 지속적으로 저장됩니다.

리모컨 리셋

리셋하면 충전 이동식 집진기에 대한 리모컨 연결이 삭제됩니다.

- ▶ 연결 버튼 [1-19] 및 MAN 버튼 [1-21]을 10초간 누르십시오.

- ☑ 리셋이 진행되면 LED 디스플레이 [1-20]가 자홍색으로 켜집니다.

9.3 모바일 단말기 연결

Festool App을 통해 충전 이동식 집진기를 모바일 단말기에 연결하십시오(예: 소프트웨어 업데이트용).

- ▶ 대기 모드에서 충전 이동식 집진기의 연결 버튼 [1-16]을 3초간 누르십시오.

- ☑ 연결 표시창 [1-17]이 청색으로 빠르게 깜박입니다. 충전 이동식 집진기는 60초 동안 연결 가능한 상태를 유지합니다.

- ▶ 안전한 연결 확인을 위해 Festool App에서 제시되는 내용을 따르십시오.

10 설정

10.1 집진력 제어

- ▶ 집진 모드에서 집진력 조절기 [1-14]의 (+) 버튼 또는 (-) 버튼을 누르십시오.

11.4 메인 필터 및 필터백 수동 클리닝

- ▶ 대기 모드에서 MAN 버튼 [1-13]을 누르십시오.
- ▶ 집진력을 최대로 설정하십시오 [1-14].
- ▶ 집진 호스를 손으로 막는 동시에 클리닝 레버 [1-5]를 3회 짧게 아래쪽으로 누르십시오.

11.5 분진 발생 없이 필터백 교체

- ▶ 잠금 클립을 풀고 기기 상단을 분리하십시오 [2].
- ▶ 필터백 입구가 완전히 닫힐 때까지 필터백에서 래치를 당기십시오.

이제 필터백이 안전하게 잠겼으니 분리할 수 있습니다.

- ▶ 공구 상단을 설치하고 잠금 클립을 닫으십시오.

11.6 메인 필터 교체 [6]

- ▶ 사용한 메인 필터 [1-6]를 빼냅니다.
- ▶ 사용한 메인 필터를 법규 규정에 따라 폐기하십시오.
- ▶ 새 메인 필터를 끼우십시오.

i 액세서리, 필터 및 소모품의 주문 번호는 Festool 카탈로그 또는 인터넷 "www.festool.com"에서 확인할 수 있습니다.

지침	
모터 손상	▶ 메인 필터가 장착되지 않았거나 손상된 경우에는 모터가 손상될 수 있으므로, 절대 흡입 작업을 진행하지 마십시오.

11.7 작업한 후

- ▶ 충전 이동식 집진기의 전원을 끄십시오.
 - ▶ 배터리팩을 분리하십시오.
- 주의사항:** 사용하지 않는 배터리팩은 접점 교락을 유발할 수 있는 금속 물체(예: 못, 스크류, 열쇠, 클립 등)로부터 멀리 두십시오.
- ▶ 용기를 비우십시오.
 - ▶ 집진 호스를 덮개가 있는 호스 보관함에 끼우십시오 [7].
 - ▶ 충전 이동식 집진기의 내부와 외부를 집진한 뒤 닦아서 청소하십시오.
 - ▶ 충전 이동식 집진기를 무단 사용이 금지된 건조한 공간에 두십시오.

i 호스 보관함 [1-3]의 커버는 공구 수납함으로도 사용됩니다.

12 리모컨

12.1 CT-FI 리모컨의 적합한 사용

리모컨으로 연결되어 있는 충전 이동식 집진기를 수동으로 시작하고 정지할 수 있습니다.

! 잘못된 사용으로 인한 책임은 사용자에게 있습니다.



CT-FI:
R-C-Fe8-CTFI

A/S: 02-6022-6740

www.festool.co.kr

12.2 조립

해당 고정 밴드 [1-23]를 이용하여 집진 호스에 리모컨 [1-18]을 연결하십시오.

i 리모컨과 충전 이동식 집진기의 연결은 9.2단원을 참조하십시오.

12.3 LED 디스플레이 [1-20]

리모컨의 LED 디스플레이는 블루투스® 기능 외에도 리모컨의 충전 상태를 표시합니다.

! **청색으로 1회 깜박임**
연결 버튼 [1-19] 또는 MAN 버튼 [1-21] 조작이 수신되었습니다.

! **자홍색으로 1회 깜박임**
리모컨이 리셋되었습니다.

! **적색으로 깜박임**
리모컨의 배터리는 거의 방전된 상태이므로 교체해야 합니다.

12.4 리모컨의 배터리 교체하기 [8]

i 리모컨은 CR 2032 타입의 배터리를 통해 작동됩니다.

i 배터리함을 연 후에는 가스켓(20 x 1.3 mm)을 교체하는 것이 좋습니다.

- ▶ **1** 배터리함의 마개를 여십시오.
- ▶ **2** 배터리를 교체하십시오.
- ▶ **3** 배터리함을 잠그십시오.

12.5 소프트웨어 업데이트

리모컨의 기능 추가 또는 기존 기능의 개선을 위한 소프트웨어 업데이트가 있는지 확인하기 위해서 Festool App과 블루투스®를 연결할 수 있습니다.

- ▶ LED 디스플레이 [1-20]가 청색으로 깜박일 때까지 리모컨 [1-19]의 연결 버튼을 누르십시오.
- ☑ 리모컨은 60초 동안 연결 가능한 상태를 유지합니다.
- ▶ 안전한 연결 확인을 위해 Festool App에서 제시되는 내용을 따르십시오.

13 경고 신호

경고 신호	경고 신호 표시	원인	조치
시각	LED [1-15] 녹색 깜박임	배터리팩 방전.	배터리팩을 충전하십시오.
		잘못된 배터리팩.	올바른 배터리팩을 사용하십시오(4 단원 참조).
	배터리팩 과열.	사용 온도는 배터리팩 매뉴얼 참고.	
	적색 깜박임	배터리팩 결함.	- 배터리팩을 교체하십시오. 배터리팩의 열이 식은 상태에서 충전기와 함께 점검하십시오.
청각	신호음 주기적  상향식, 두 번 짧게 시작 	충전 이동식 집진기 과열	10.4 단원 참조.
		배터리팩 과열.	배터리팩을 약 10분간 열을 식히십시오.
		수위 제한: 최대 채움 수위에 도달함	11.2 단원 참조.
청각	신호음	주기적 20 m/s 미만의 체적 유량.	분진 등급 M의 경우에만(10.3 단원 참조).
		상향식, 두 번 짧게 시작 배터리팩 충전량 부족.	- 배터리팩을 충전하십시오. - 새로 충전한 배터리팩을 끼우십시오.

14 유지보수 및 관리

  **경고**

상해 위험, 감전

- ▶ 유지보수 및 관리 작업을 하기 전에 항상 충전 이동식 집진기에서 배터리팩을 분리하십시오.
- ▶ 모터 하우징을 열어서 작업해야 하는 모든 유지보수 작업 및 수리 작업은 공인된 고객 서비스 센터를 통해서만 진행할 수 있습니다.

 **고객 서비스 및 수리** 제조사 또는 서비스 센터에서만 정식 고객 서비스와 수리 서비스가 제공됩니다. 가까운 지점 주소: www.festool.co.kr/service

 **정품 스페어 부품만 사용하십시오.** 주문 번호: www.festool.co.kr/service

- ▶ 주입 레벨 센서를 주기적으로 청소하고 [9] 용기 [1-9]를 비우십시오.

다음 지침을 준수하십시오.

- 1년에 최소 1회 이상 제조사 또는 관련 교육 이수자를 통해 분진 관련 기능(예: 필터 손상, 장치 누설 및 제어장치 작동 여부)을 점검 받으십시오.
- 지워지지 않는 것은 폐기하십시오. 폐기할 때에는 새지 않는 자루를 사용하십시오. 통용되는 폐기 관련 조건에 유의하십시오!
- 이동식 집진기, 충전기 및 배터리팩의 접촉부를 청결한 상태로 유지하십시오.

액세서리 및 공구 주문 번호는 다음을 참조하십시오: www.festool.co.kr.

15 운반

다음 지침을 준수하십시오.

- 운반 전 충전 이동식 집진기 부분의 T-Loc 잠금장치를 반드시 잠그십시오.

- 손잡이 [1-1]로만 운반하십시오.
- 차량 운반 시 항상 유효한 지침에 따라 충전 이동식 집진기가 미끄러지거나 넘어지지 않도록 주의하십시오.

16 환경

 **공구 장비를 가정용 쓰레기로 폐기하지 마십시오!** 공구, 액세서리 및 포장재는 환경 보호법에 따라 재활용됩니다. 통용되는 국가별 규정을 준수하십시오.

전기 및 전자 폐기 장치에 관한 유럽 가이드라인 및 국가법 이행에 따라 사용한 전기 장치는 분리 수거 후 환경 보호법에 따라 재활용해야 합니다. 수거업체에 관한 정보는 www.festool.co.kr/recycling에서 확인할 수 있습니다.

위험 물질에 관한 정보: www.festool.co.kr/reach

17 일반 지침

17.1 블루투스®

공구 장비가 블루투스®를 통해 Festool Work 앱에 연결되고 안전한 연결이 확인되는 즉시, 공구 장비는 이 시점 이후 자동으로 Festool Work 앱에 연결됩니다. 공구 장비는 이후 블루투스®를 통해 공구 장비 및 배터리팩의 상태 정보(ID, 작동 상태 등)를 주기적으로 전송합니다.

블루투스® 워드 마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.의 등록 상표이며, 이 상표는 허가하에 TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG와, 따라서 페스톨에 의해 사용됩니다.

17.2 데이터 보호 관련 정보

해당 공구는 공구 데이터 및 작동 데이터 자동 저장을 위한 칩이 포함되어 있습니다. 저장된 데이터에 직접적인 개인 정보는 포함되어 있지 않습니다.

해당 데이터는 특수 장치를 이용하여 비접촉 방식으로 판독 가능하며, Festool에서 기기의 고장 진단, 수리 및 보증 처리와 품질 개선 또는 후속 개발 용도로만 사용할 수 있습니다. 고객의 명문상 동의 없이는 이러한 용도 외에 다른 목적으로 데이터를 활용할 수 없습니다.

경기도 의왕시 맑은내길 67, 501-2호(오전동, 에이
엘티지식산업센터)
(우) 16071
전화: 02-6022-6740
팩스: 02-6022-6799
http://www.festool.co.kr

ALT Center A 5F, Malgeunnae-gil 67
Uiwang-si, Gyeonggi-do
16071
phone: 02-6022-6740
fax: 02-6022-6799
http://www.festool.co.kr

English

Contents	
1 Safety warnings.....	14
2 Symbols.....	16
3 Intended use.....	16
4 Technical data.....	16
5 Parts of the device.....	17
6 Preparations.....	17
7 Battery pack.....	17
8 Commissioning.....	17
9 Connecting a device.....	18
10 Settings.....	18
11 Working.....	19
12 Remote control.....	20
13 Warning signals.....	21
14 Maintenance and care.....	21
15 Transportation.....	21
16 Environment.....	21
17 General information.....	21

1 Safety warnings



WARNING! Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the safety warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

- This appliance must not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. **Children** need to be supervised to ensure they do not play with the device.
- This machine must not be used by people who might have a particularly adverse reaction to an electric shock (e.g. **people with cardiac pacemakers**), because the possibility of the machine building up a static charge cannot be excluded.
- **Ensure you are on a firm base.** The effects of a shock moment, e.g. due to antistatic discharge, may lead to accidents.
- **WARNING** Operators shall be adequately instructed on the use of these machines.



- **WARNING** The machine may contain hazardous dust. Only have the machine maintained and emptied, and only have the filter replaced by an authorised specialist using suitable protective equipment.
- Always operate with the filter system installed!
- **WARNING:** When extracting dust that exceeds the limit value or large volumes of oak or beechwood dust, only extract from one dust source (power or compressed-air tool).
- **Risk of explosion and fire! Do not extract:**

- Sparks, glowing particles or hot dust;
- combustible or explosive materials (e.g. magnesium, aluminium, petrol, diluting agents);
- aggressive materials (e.g. acid, alkaline solutions, solvents);
- chemically reactive materials which lead to the generation of heat, acids/bases, gases, etc. (e.g. reactive two-component materials, aluminium and water).
- Observe all national safety regulations as well as the material manufacturer's specifications!
- **WARNING** If foam or liquid escapes from the machine, switch off immediately.
- **CAUTION** Clean the water level limiting device regularly and examine it for signs of damage.
- Always use suitable protective equipment!
- If intact following a visual inspection, work in a dry environment according to instructions!
- Do not lift or transport using a crane hook or lifting gear.
- Only carry the machine using the handle provided.
- Use only the original Festool suction hose.
- Check the battery interface and the filter regularly in order to prevent a hazard. In the event of damage, the battery interface must be replaced by an authorised service workshop only.
- **Pay attention to the work environment and watch out for your own safety and the safety of others when transporting or working with the machine.**

In this way, you can for example prevent tripping hazards caused by the suction hose or mains cable.

- **Keep packaging film away from children.**
There is a risk of suffocation.
- **Follow the operating manual for the charger and the battery pack.**
- **Do not use power supply units or third-party battery packs to operate cordless devices. Do not use third-party chargers to charge the battery pack.** The use of accessories not expressly authorised by the manufacturer can result in electric shocks and/or serious accidents.
- **Keep the unused battery pack away from metal objects (e.g. nails, screws, keys, paper clips, etc.) that could cause bridging of the contacts.** A short circuit between the battery contacts can cause burns or fire.
- **Only use the battery pack in combination with your Festool device.** This is the only way to protect the battery pack from dangerous overload. Use of another device can lead to injury and fire hazard.

- **Do not use battery packs that are damaged or have been modified.** Damaged or modified battery packs can lead to fire, explosion or injuries.
- **Disconnect the battery pack from the device before you change the accessory parts/consumables, or place the device in storage.** Such preventative safety measures reduce the risk of unintentionally starting the device.

2 Symbols



Warning of general danger



Warning of electric shock



Read the operating manual and safety warnings.



Read the operating manual and safety warnings.



Wear a dust mask.



Suitable for separation of dust with an exposure limit value greater than 1 mg/m³



Suitable for separation of dust with an exposure limit value greater than 0,1 mg/m³



WARNING! The machine may contain hazardous dust!



Do not climb on the unit



Inserting the battery pack



Removing the battery pack

3 Intended use

CTLC MINI I

CTLC MIDI I

Cordless mobile dust extractor suitable

- for extracting dust up to 1 mg/m³ corresponding to dust class L,
- for absorbing water,
- for increased loads during commercial use in accordance with IEC/EN 60335-2-69,
- for use with BP Festool battery packs of the same voltage class which have been approved for this cordless mobile dust extractor.

CTMC MIDI I

Cordless mobile dust extractor suitable

- for extracting dust up to 0.1 mg/m³ according to dust class M including wood and paint dust,
- for absorbing water,
- for increased loads during commercial use in accordance with IEC/EN 60335-2-69,
- for use with BP Festool battery packs of the same voltage class which have been approved for this cordless mobile dust extractor.



The user is liable for improper or non-intended use.

4 Technical data

Cordless mobile dust extractor	
Motor voltage	36 V (2x 18 V) $\overline{\text{---}}$
Compatible battery packs	BP 18 series [2]
Max. suction capacity (air), extractor/turbine	108 m ³ /h / 202 m ³ /h
Max. vacuum, turbine	190 hPa
Filter surface area	3508 cm ²
Suction hose	D 27/32 x 3.5 m-AS/CTR
Sound pressure level as per EN 60335-2-69/uncertainty K	67 dB(A)/3 dB
Hand-arm vibration value as per EN 60335-2-69/uncertainty K	< 2.5 m/s ² / 1.5 m/s ²
Type of protection	IP X4

[2] For a listing of possible battery pack variants for operating the machine, see table [5]. For newer battery packs that are not listed, follow the instructions from the Festool App or contact the Festool customer service team.

Cordless mobile dust extractor		
Frequency (cordless mobile dust extractor/remote control)	2402–2480 MHz	
Equivalent isotropically radiated power (EIRP) (cordless mobile dust extractor/remote control)	< 10 dBm	
Container capacity	CTLC MINI I	10 l
	CTLC MIDI I	15 l
	CTMC MIDI I	
Dimensions L x W x H	CTLC MINI I	550 x 320 x 455 mm
	CTLC MIDI I	550 x 320 x 495 mm
	CTMC MIDI I	
Weight (without battery packs)	CTLC MINI I	11.4 kg
	CTLC MIDI I	11.7 kg
	CTMC MIDI I	

5 Parts of the device

5.1 Cordless mobile dust extractor

- [1-1]** Handle
- [1-2]** Battery case
- [1-3]** Hose garage
- [1-4]** T-Loc lock for Systainers
- [1-5]** Dedusting
- [1-6]** main filter
- [1-7]** Locking clip
- [1-8]** Exhaust-air outlet
- [1-9]** Dirt trap
- [1-10]** Brake
- [1-11]** Release button (brake)
- [1-12]** On/off button
- [1-13]** MAN button
- [1-14]** Suction power adjustment
- [1-15]** Status display (suction power/warning signals)
- [1-16]** Connection button
- [1-17]** Connection display
- [1-18]** Remote control CT-F I *

5.2 Remote control CT-F I

- [1-19]** Connection button
- [1-20]** LED indicator
- [1-21]** MAN button (for manually switching on)
- [1-22]** Attachment point for the fastening straps
- [1-23]** Fastening strap

The specified illustrations appear at the beginning of the Operating Instructions.

* Accessories shown or described are not always included in the scope of delivery.

6 Preparations

- ▶ Insert the filter/disposal bag **[2-1]**.
- ▶ Connect the suction hose **[3]**.

7 Battery pack

Before using the battery pack, check that the battery interface is clean. Any contamination of the battery interface may impair correct contact and lead to the contacts being damaged.

A faulty contact may result in the machine overheating or being damaged.

[4A] Remove the battery pack.

[4B]  Insert the battery pack until it clicks into place.

 The cordless mobile dust extractor can only be operated with two battery packs.

For a listing of possible battery pack variants for operation of the device, see table **[5]**. For newer battery packs that are not listed, follow the instructions from the Festool App or contact the Festool customer service team.

 Further information about the charger and battery pack can be found in the corresponding operating manual.

8 Commissioning

Standby mode

- ▶ Press the on/off button **[1-12]**.
- The green LEDs on the status display **[1-15]** indicate standby mode.

Pressing the on/off button again will switch off the cordless mobile dust extractor.

Starting/stopping the cordless mobile dust extractor manually

The cordless mobile dust extractor is in standby mode. Directly on the cordless mobile dust extractor:

- ▶ Press the MAN button **[1-13]** to start/stop.

Alternatively, use the connected remote control CT-F I (see chapter **9.2**):

- ▶ Press the MAN button **[1-21]** on the remote control to start/stop.

Starting/stopping the cordless mobile dust extractor automatically

The cordless mobile dust extractor is in standby mode.

- ▶ To start/stop the cordless mobile dust extractor automatically: Switch the connected battery-powered power tool on/off (see chapter 9.1).

9 Connecting a device



WARNING

Risk of injury from a cordless mobile dust extractor starting up unsupervised

- ▶ Before performing any work with the cordless mobile dust extractor, check which remote control and which cordless power tool are connected to the cordless mobile dust extractor.
- ▶ A battery-powered power tool must always be connected to the cordless mobile dust extractor via the suction hose. After finishing work, the connection to the cordless mobile dust extractor must be disconnected.
- ▶ The remote control must only be attached to the suction hose.

9.1 Connecting a battery-powered power tool

- ▶ In standby mode, press the connection button [1-16].
- ☑ The connection display [1-17] slowly flashes blue. For a period of 60 seconds, the cordless mobile dust extractor is ready for connection.
- ▶ Switch on the power tool.
- ☑ The cordless mobile dust extractor starts up.

The cordless mobile dust extractor is connected until the on/off button [1-12] is pressed or a battery pack is removed (from the cordless mobile dust extractor). The power tool must then be connected again.

- ⓘ Connecting a new power tool overwrites the previous connection.
- ⓘ This function is only possible on Festool power tools with a **Bluetooth®** battery pack.

9.2 Connecting the CT-F I remote control

To be able to connect a remote control to a cordless mobile dust extractor, the remote control must be reset (see "Reset on the remote control").

Remote controls that have not been connected previously can be connected directly.

- ⓘ A connection that has been created between remote controls and the cordless mobile dust extractor will persist even after pressing the on/off button or removing a battery pack (from the cordless mobile dust extractor).
- ⓘ The cordless mobile dust extractor can be connected to as many as five remote controls at the same time. The cordless mobile dust extractor can only be connected to one battery-powered power tool at a time.
- ⓘ If a cordless mobile dust extractor which was initially switched on using the battery pack is switched off using the remote control, the temporary connection between the connected battery pack and the cordless mobile dust extractor will be lost. The battery pack can then be connected again.

- ▶ Hold down the connection button [1-16] on the cordless mobile dust extractor for three seconds in standby mode.
- ☑ The connection display [1-17] rapidly flashes blue. For a period of 60 seconds, the cordless mobile dust extractor is ready for connection.
- ▶ Press the MAN button [1-21] on the remote control.
- ☑ The remote control is permanently stored in the cordless mobile dust extractor.

Resetting on the remote control

Resetting deletes the connection between a remote control and the cordless mobile dust extractor.

- ▶ Press and hold the connection button [1-19] and the MAN button [1-21] for 10 seconds.
- ☑ The LED indicator [1-20] lights up purple, if the reset has taken place.

9.3 Connecting a mobile device

The cordless mobile dust extractor can be connected to a mobile device (e.g. for a software update) using the Festool App.

- ▶ Hold down the connection button [1-16] on the cordless mobile dust extractor for three seconds in standby mode.
- ☑ The connection display [1-17] rapidly flashes blue. For a period of 60 seconds, the cordless mobile dust extractor is ready for connection.
- ▶ Follow the instructions provided in the Festool App to authorise the secure connection.

10 Settings

10.1 Adjusting the suction power

- ▶ Press the plus or minus button for the suction power adjustment [1-14] while extracting.
- ☑ The green LEDs on the status display [1-15] indicate the current performance level.

10.2 Connecting sleeve

The bypass function of the connecting sleeve [3-1] prevents strong suction from sanding machines and floor nozzles on smooth surfaces.

Open

- ▶ Turn the adjusting ring to the "OPEN" position.

Close

- ▶ Turn the adjusting ring to the "CLOSE" position.

10.3 Volumetric flow monitoring (only for dust class M)



CAUTION

Hazardous dust

Damage to the respiratory passage

- ▶ Correct functioning of volumetric flow monitoring is only ensured with the suction hose **D 27/32x3.5m-AS/CTR**.

For safety reasons, an acoustic warning signal sounds if the air speed in the suction hose falls below 20 m/s.

Possible causes	Solution
Filter bag full.	Insert a new filter bag (see section 11.5).
Dirty main filter.	Clean the main filter (see section 11.4). Change the main filter (see section 11.6).
Suction hose is blocked or kinked.	Eliminate the block or straighten the hose.
Value set on the suction power adjustment [1-14] is too low.	Set the suction power to a higher value (see section 10.1).
Battery charge level low.	– Charge the battery packs. – Use new battery packs.
Electronic monitoring malfunction.	Have the fault rectified by a Festool service workshop.
Working with sanders.	Activate the bypass function (see section 10.2).

10.4 Temperature cut-out

To protect against overheating, the temperature cut-out switches off the cordless mobile dust extractor before it reaches the critical temperature. The status display LED [1-15] indicates a fault.

LED lights up red Excessive temperature

- ▶ Switch off the cordless mobile dust extractor, let it cool down.
- ▶ Switch the cordless mobile dust extractor on again after approx. ten minutes.

10.5 SysDoc



WARNING

Risk of injury

- ▶ Do not stand on the storage area of the cordless mobile dust extractor.



CAUTION

Risk of injury

- ▶ When transporting, ensure that the T-Loc is closed.

A Systainer can be fastened to the storage area of the hose holder [1-3] with the T-Loc lock [1-4].

10.6 Applying the brake

- ▶ Raise the front of the cordless mobile dust extractor slightly.
- ▶ Push down the brake [1-10] until it engages into position.
- ▶ Actuate the release button [1-11] to release it.

11 Working

11.1 Extracting dry materials



CAUTION

Hazardous dust

Damage to the respiratory passage

- ▶ Always use a filter bag!
- ▶ Check that the main filter is undamaged before extracting.



When extracting dust that exceeds the limit value, only extract from one dust source (power or compressed-air tool).

Observe the following when extracting dust generated by operating power tools:

Ensure there is adequate ventilation! Observe regional regulations!

Limit values: Exhaust air max. 50% of the fresh air volume

Equation: Room volume V_R x air renewal rate L_W

11.2 Extracting wet materials/liquids



Remove the filter bag!

Use a special wet filter.

The dust extraction stops automatically when the maximum fill level is reached.

The bottom LED [1-15] lights up red.

- ▶ Switch off the mobile dust extractor [1-12].
- ▶ Open the locking clips [1-7] and remove the top section of the machine.
- ▶ Empty the dirt trap [1-9].

After wet extraction, allow the wet filter to dry!

Dry the mobile dust extractor and dirt trap before extracting dry dust and before storing them.



CAUTION

Hazardous dust

Damage to the respiratory passage

- ▶ After extracting wet materials, remove the wet filter and replace it with the main filter for dry materials.



CAUTION

Escaping foam and liquids

- ▶ Switch off and empty the machine immediately.

11.3 Exhaust-air outlet



CAUTION

Hazardous dust

Damage to the respiratory passage

- ▶ Do not blow off any dust!

The exhaust-air outlet offers the option of diverting the exhaust air outside a building using the suction hose.

- ▶ Open the grille in front of the exhaust-air outlet [1-8].
- ▶ Insert the suction hose in the exhaust-air outlet [1-8].

11.4 Cleaning the main filter and filter bag manually

- ▶ In standby mode, press the MAN button [1-13].
- ▶ Set the suction power to the maximum setting [1-14].
- ▶ Close the suction hose manually while at the same time briefly pressing down the cleaning lever [1-5] three times.

11.5 Changing the filter bag with minimal dust

- ▶ Open the locking clips and remove the top section of the machine [2].
- ▶ Pull the tab on the filter bag until the filter bag opening is fully closed.

The filter bag is now securely closed and can be removed.

- ▶ Fit the top section of the machine and close the locking clips.

11.6 Changing the main filter [6]

- ▶ Remove the used main filter [1-6].
- ▶ Dispose of the used main filter in accordance with statutory regulations.
- ▶ Insert the new main filter.

 PO numbers for accessories, filters and consumables in the Festool catalogue or online at "www.festool.com".

NOTICE

Damage to the motor

- ▶ Never extract material without a main filter or with a damaged main filter, as this can damage the motor.

11.7 After finishing work

- ▶ Switch off the cordless mobile dust extractor.
- ▶ Remove the battery pack.
Note: Keep the unused battery pack away from metal objects (e.g. nails, screws, keys, paper clips, etc.) as these may cause bridging of the contacts.
- ▶ Empty the dirt trap.
- ▶ Place the suction hose in the sealable hose holder [7].
- ▶ Vacuum and wipe the inside and outside of the cordless mobile dust extractor to clean it.
- ▶ Place the cordless mobile dust extractor in a dry room inaccessible to unauthorised users.

 The lid of the hose holder [1-3] also serves as a storage area for tools.

12 Remote control

12.1 Intended use of remote control CT-F I

The remote control can manually start / stop a connected cordless mobile dust extractor.



The user is liable for improper or non-intended use.



CT-F I:
R-C-Fe8-CTFI

A/S: 02-6022-6740

www.festool.co.kr

12.2 Assembly

Attach the remote control [1-18] to the suction hose using the corresponding fastening strap [1-23].

 To connect the remote control and the cordless mobile dust extractor, see section 9.2.

12.3 LED indicator [1-20]

The remote control's LED indicator displays, the charge status of the remote control in addition to the Bluetooth® functionality:



Flashes blue once

Confirmation of the connection button [1-19] or MAN button [1-21] having been pressed.



Flashes purple once

The remote control has been reset.



Flashes red

The remote control's battery is nearly empty and must be replaced.

12.4 Changing the remote control's battery [8]

 The remote control is operated using a CR 2032 battery.

 If the battery compartment is opened, we recommend that you replace the seal (20 x 1.3 mm).

- ▶ **1** Open the battery compartment closure.
- ▶ **2** Replace the battery.
- ▶ **3** Close the battery compartment.

12.5 Software update

To check whether a software update that will enhance the functions of the remote control or improve existing functions is available, a Bluetooth® connection to the Festool App can be established.

- ▶ Press the connection button on the remote control [1-19] until the LED indicator [1-20] flashes blue.
- ☑ The remote control is ready for connection for 60 seconds.
- ▶ Follow the instructions provided in the Festool App to authorise the secure connection.

13 Warning signals

Warning signal	Description of warning signal	Cause	Action
Visual	LED [1-15] Flashes green	Battery pack empty.	Charge the battery pack.
		Incorrect battery pack.	Use correct battery pack (see section 4).
		Battery pack too cold.	See battery pack operating manual for operating temperature.
	Flashes red	Battery pack faulty.	– Change the battery pack. – Use the charger to check that the battery pack is fully functional once it has cooled down.
		Cordless mobile dust extractor overheating	See section 10.4.
			Battery pack overheating.
Lights up red	Water level limit: Maximum fill level reached	See section 11.2.	
	Signal	Regular	Volume flow below 20 m/s. Only for dust class M (see section 10.3).
Acoustic	Increasing, beginning with two short	Battery pack charge low.	– Charge the battery pack. – Use a newly charged battery pack.
			Regular

14 Maintenance and care



WARNING

Risk of injury, electric shock

- ▶ Before all maintenance and care work, always remove the battery pack from the cordless mobile dust extractor.
- ▶ All maintenance and repair work which requires the motor housing to be opened must always be carried out by an authorised service workshop.



Customer service and repairs must only be carried out by the manufacturer or service workshops. Find the nearest address at: www.festool.co.kr/service



Always use original Festool spare parts. Order no. at: www.festool.co.kr/service

- ▶ Regularly clean the fill level sensors [9] and empty the dirt trap [1-9].

Observe the following information:

- Dust-related inspection (e.g. for filter damage, tightness of the machine and function of the control devices) by the manufacturer or an instructed person at least once a year.
- Dispose of components that cannot be cleaned. Use impermeable bags to do so. Observe the applicable disposal provisions!
- Keep the contacts on the cordless mobile dust extractor, charger and battery pack clean.

You can find the PO numbers for accessories and tools under www.festool.co.uk.

15 Transportation

Observe the following information:

- Always lock the T-Loc lock on the cordless mobile dust extractor prior to transportation.
- Only carry it by the handle [1-1].
- For transportation in vehicles, secure the cordless mobile dust extractor against slipping and tilting in accordance with the valid guidelines.

16 Environment



Do not dispose of the device in the household waste!

Recycle devices, accessories and packaging. Observe applicable national regulations.

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and implementation in national law, used electrical devices must be collected separately and handed in for environmentally friendly recycling.

Information on the collection points can be viewed at www.festool.co.uk/recycling.

Information on critical materials: www.festool.co.uk/reach

17 General information

17.1 Information about Bluetooth®

As soon as the tool is connected to the Festool App via Bluetooth® and the secure connection has been authorised, the tool will connect automatically to the Festool App from this point onwards. The tool then

English

regularly sends status information (ID, operating status, etc.) via Bluetooth®.

The Bluetooth® word mark and the logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc.; they are used by TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, and therefore by Festool, under licence.

17.2 Information on data privacy

The tool contains a chip which automatically stores machine and operating data. The data saved cannot be traced back directly to an individual.

The data can be read in a contactless manner using special devices and shall only be used by Festool for fault diagnosis, repair and warranty processing and for quality improvement or enhancement of the device. The data shall not be used in any other way without the express consent of the customer.